

KATYA FILATOVA

Date of birth: December 15, 1978
Location: Samara, Russian Federation
Phone: +7 905 303 36 06 (mobile)
E-mail: katya.filatova@gmail.com
<https://www.proz.com/profile/734674>

OBJECTIVE

Seeking freelance translation, creative adaptation and copywriting projects

LANGUAGE PAIRS

English > English, Russian > English

EDUCATION AND TRAINING

- 1996–2001 *Linguistics*, Samara State Teachers Training University (with honors)
- 2003 Professional training in sales and relationship building (in Moscow, Russia and Brussels, Belgium)
- 2010, 2011, 2012 Training on translating literary prose (from English), Young Writers Forum in Moscow, Russia
- 2012 Training on translating literary prose organized by Goethe Institute in Moscow

AREAS OF EXPERTISE

- Transcreation
- Marketing, advertising
- Hospitality, tourism, travel
- Sales and marketing, business and commerce
- Music
- Sports (figure skating)
- Literary prose (Margaret Laurence, *The Stone Angel*, 1964, published in 2013)

EXPERIENCE AND QUALIFICATIONS

- 14 years' experience as a freelance translator and interpreter
- 1.5 years' experience as Sales and Marketing Manager in hospitality (Marriott Hotel)
- 1.5 years' experience as administrations manager at an advertising agency
- Extensive experience in creative translation for premium fashion and jewelry brands, hotels, global airlines, travel destinations, luxury brands, etc.
- Some experience in translating literary prose
- Consecutive interpreter at negotiations, figure skating events, etc.
- Linguistic consulting and business facilitation services in Samara, Russia

RECENT PROJECTS

- Translating and editing marketing copy for leading global IT company
- Translating marketing copy and newsletters for a world leader in breeding/genetic solutions
- Translating marketing copy of a luxury hotel chain
- Copywriting for an international industry event
- Translated Margaret Laurence's novel into Russian (*The Stone Angel*, 1964) — published in 2013

ACHIEVEMENTS

Winner of 6th Translation Contest (Ru>En) and 9th Translation Contest (De>Ru) organized by www.proz.com, regular speaker (and program committee member) at Russian and Ukrainian translation conferences. ProZ.com Certified Pro.

PERSONAL PROFILE

Detail-oriented, well-organized, creative

SOFTWARE

SDL Trados Studio 2019